

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Амроллахи против Дании
Amrollahi – Denmark (№ 56811/00)

Постановление от 11 июля 2002 года [вынесено I Секцией]

Факты Заявитель, гражданин Ирана, покинул Иран в 1987 году и в итоге прибыл в Данию, где получил вид на жительство в 1990 году на том основании, что он дезертировал из армии Ирана. Он начал сожительствовать с датской женщиной, и в 1996 году у них родился ребенок. Они поженились в 1997 году, и в 2001 году у них родился еще один ребенок. Вскоре после заключения брака, заявитель был осужден по обвинению в совершении преступлений, связанных с наркотиками и приговорен к трем годам лишения свободы и высылке из Дании с пожизненным запретом на возвращение в страну. Заявитель безуспешно обращался с ходатайством о пересмотре приказа о высылке из страны на основании изменений в своем семейном положении. Заключение иммиграционных властей о том, что заявителю не грозит опасность подвергнуться гонениям в Иране, было поддержано Советом по делам беженцев в январе 2000 года, и дальнейшее обращение заявителя о пересмотре приказа о высылке из страны было окончательно отклонено.

Вопросы права *По поводу Статьи 8 Конвенции.* Приказ о высылке из страны составил нарушение права заявителя на уважение его семейной жизни. Акт вмешательства государства в это право был основан на законе и преследовал законные цели предотвращения беспорядков и преступлений. Что же касается необходимости вмешательства в данном случае, то преступление, за совершение которого был осужден заявитель, было серьезным и тот факт, что он не имел в прошлом судимостей, не преуменьшает тяжести им содеянного. Более того, так как заявитель покинул Иран, будучи взрослым человеком, получил образование в Иране и говорил на родном языке, у него были связи со страной своего происхождения. Однако нет никаких свидетельств тому, что позволяло бы предположить, что он поддерживал тесную связь со своей страной с момента выезда из нее. Что же касается его связи с Данией, то это были в основном связи со своей женой и детьми, которые являются гражданами Дании, и не было сомнений в «эффективности» его семейной жизни – поэтому тесные связи с Данией налицо. Даже если для членов его семьи стало бы возможным жить в Иране, то это вызвало бы явные и серьезные трудности, и нельзя было ожидать, что они станут жить там. Более того, ничто не указывало на то, что они могли бы получить право проживать в какой-либо иной стране. Следовательно, высылка заявителя означала бы разлучение семьи, и поэтому такая мера государства не является пропорциональной преследуемым им законным целям.

Постановление *Вывод:* допущено нарушение Статьи 8 Конвенции (принято единогласно).

Компенсация *В порядке применения Статьи 41 Конвенции.* Заявитель не ответил на предложение Европейского Суда представить свои требования о справедливой компенсации.